

RENTAL AGREEMENT

Umowa Najmu

Contract No.: SR-202508-0680

Date: August 8, 2025

§1. PARTIES / STRONY

LANDLORD:

First Name: Bozenka

Last Name: Bloasz

Address: Jaroachowskiego 97/19, Poznan, 60-129, Poland

PESEL: 98103010958

ID Card Number: ABC123456

Citizenship: Polish

Date of Birth: October 30, 1998

Phone: +48888881596

Email: testlandlord@example.com

WYNAJMUJĄCY:

Imię: Bozenka

Nazwisko: Bloasz

Adres: Jaroachowskiego 97/19, Poznan, 60-129, Poland

PESEL: 98103010958

Numer dowodu osobistego: ABC123456

Obywatelstwo: Polish

Data urodzenia: October 30, 1998

Telefon: +48888881596

Email: testlandlord@example.com

TENANT:

First Name: Md Abul Bashar

Last Name: Jehadi

Address: jaroachowskiego 97/19, Poznan, 60-129, Poland

PESEL: 97103010959

Passport Number: BH0603147

Citizenship: Bangladesh

Date of Birth: October 30, 1997

Profession: Student

Phone: 573977786

Email: testtenant@example.com

NAJEMCA:

Imię: Md Abul Bashar

Nazwisko: Jehadi

Adres: jaroachowskiego 97/19, Poznan, 60-129, Poland

PESEL: 97103010959

Numer paszportu: BH0603147

Obywatelstwo: Bangladesh

Data urodzenia: October 30, 1997

Zawód: Student

Telefon: 573977786

Email: testtenant@example.com

§2. SUBJECT OF AGREEMENT / PRZEDMIOT UMOWY

The Landlord declares that he/she is the owner of the real estate property located at: Jaroachowskiego 97/19, 60-129, Poznan. The Landlord hereby rents to the Tenant, and the Tenant hereby rents from the Landlord, the above-mentioned property for residential purposes.

Wynajmujący oświadcza, że jest właścicielem nieruchomości położonej pod adresem: Jaroachowskiego 97/19, 60-129, Poznan. Wynajmujący niniejszym wynajmuje Najemcy, a Najemca niniejszym wynajmuje od Wynajmującego ww. nieruchomość na cele mieszkalne.

§3. LEASE TERM / OKRES NAJMU

The lease term is 12 months, starting from August 15, 2025 and ending on August 15, 2026.

Okres najmu wynosi 12 miesięcy, rozpoczynając się od August 15, 2025 i kończąc się August 15, 2026.

§4. RENT AND DEPOSIT / CZYNSZ I KAUCJA

- a) The monthly rent is 3000 PLN, payable in advance by the 10th of each month.

b) The security deposit is 3000 PLN, has been paid before signing this agreement.

c) Utilities are included in the rent amount.

d) Deposit Purpose: cover damage, unpaid bills.
- a) Miesięczny czynsz wynosi 3000 PLN, płatny z góry do 10. dnia każdego miesiąca.

b) Kaucja wynosi 3000 PLN, została opłacona przed podpisaniem niniejszej umowy.

c) Media są wliczone w kwotę czynszu.

d) Cel kaucji: pokrycie szkód, nieopłacone rachunki.

§5. PAYMENT SCHEDULE / HARMONOGRAM PŁATNOŚCI

Payment No.	Due Date	Amount
2	September 10, 2025	3000 PLN
3	October 10, 2025	3000 PLN
4	November 10, 2025	3000 PLN
5	December 10, 2025	3000 PLN
6	January 10, 2026	3000 PLN
7	February 10, 2026	3000 PLN
8	March 10, 2026	3000 PLN
9	April 10, 2026	3000 PLN
10	May 10, 2026	3000 PLN
11	June 10, 2026	3000 PLN
12	July 10, 2026	3000 PLN
13	August 10, 2026	1500 PLN

Nr płatności	Termin płatności	Kwota
2	September 10, 2025	3000 PLN
3	October 10, 2025	3000 PLN
4	November 10, 2025	3000 PLN
5	December 10, 2025	3000 PLN
6	January 10, 2026	3000 PLN
7	February 10, 2026	3000 PLN
8	March 10, 2026	3000 PLN
9	April 10, 2026	3000 PLN
10	May 10, 2026	3000 PLN
11	June 10, 2026	3000 PLN
12	July 10, 2026	3000 PLN
13	August 10, 2026	1500 PLN

§6. TENANT PROTECTION / OCHRONA NAJEMCY

- a) Tenant may terminate within 24 hours after check-in if the property does not match the offer (amenities, appearance).

b) Full refund procedure.
- a) Najemca może rozwiązać umowę w ciągu 24 godzin po zameldowaniu, jeśli nieruchomość nie odpowiada ofercie (udogodnienia, wygląd).

b) Procedura pełnego zwrotu.

§7. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE TENANT / PRAWA I OBOWIĄZKI NAJEMCY

- a) Keep property in good condition.

b) Notify landlord of necessary repairs.

c) No structural changes without consent.

d) Follow house regulations.

e) Respect quiet hours.
- a) Utrzymywać nieruchomość w dobrym stanie.

b) Powiadamiać wynajmującego o koniecznych naprawach.

c) Brak zmian strukturalnych bez zgody.

d) Przestrzegać regulaminu domu.

e) Respektować godziny ciszy.

**§8. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE LANDLORD / PRAWA I OBOWIĄZKI
WYNAJMUJĄCEGO**

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">a) Provide property in usable condition.b) Ensure access to agreed amenities.c) Carry out necessary repairs not caused by tenant. | <ul style="list-style-type: none">a) Zapewnić nieruchomości w stanie nadającym się do użytku.b) Zapewnić dostęp do uzgodnionych udogodnień.c) Przeprowadzać niezbędne naprawy nie spowodowane przez najemcę. |
|---|--|

§9. MAINTENANCE AND REPAIRS / NAPRAWY I KONSERWACJA

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">a) Tenant handles minor maintenance (e.g., replacing lightbulbs).b) Landlord responsible for major repairs (e.g., heating system).c) Timeline for handling repair requests. | <ul style="list-style-type: none">a) Najemca zajmuje się drobnymi naprawami (np. wymiana żarówek).b) Wynajmujący odpowiedzialny za poważne naprawy (np. system ogrzewania).c) Harmonogram obsługi wniosków o naprawy. |
|---|---|

§10. INSPECTION RIGHTS / PRAWO KONTROLI

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">a) Landlord may inspect property with prior notice (commonly 24–48 hours).b) Emergencies allow immediate access. | <ul style="list-style-type: none">a) Wynajmujący może kontrolować nieruchomość z uprzednim powiadomieniem (zazwyczaj 24-48 godzin).b) Sytuacje awaryjne pozwalają na natychmiastowy dostęp. |
|---|--|

§11. TERMINATION OF AGREEMENT / ROZWIĄZANIE UMOWY

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">a) Notice period (commonly 1–3 months).b) Conditions for early termination (breach of contract, damage, non-payment).c) Immediate termination clauses. | <ul style="list-style-type: none">a) Okres wypowiedzenia (zazwyczaj 1-3 miesiące).b) Warunki wcześniejszego rozwiązania (naruszenie umowy, szkody, brak płatności).c) Klauzule natychmiastowego rozwiązania. |
|--|--|

§12. SIGNATURES / PODPISY

Bozenka Bloasz
Landlord / Wynajmujący



Date: August 8, 2025

Md Abul Bashar Jehadi
Tenant / Najemca



Date: August 8, 2025